

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 112 (2021)
Heft: 5

Vorwort: Der Lauf der Dinge = Le cours des choses
Autor: Möll, Ralph

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Ralph Möll

Chefredaktor VSE
ralph.moell@strom.ch

Rédacteur en chef AES
ralph.moell@electricite.ch

Der Lauf der Dinge

Kennen Sie Jeremy Clarkson? «Jezza», wie ihn seine Fans und Kollegen liebevoll nennen, ist ein Relikt. Ein unglaublich unterhaltsames zwar, aber nichtsdestotrotz ein Relikt, und zwar eines aus einer fossilen, PS-starken und lärmigen Vergangenheit. Sich selbst bezeichnet Jeremy Clarkson als «Petrol Head», und das in einer ambivalenten Mischung aus Stolz, Sturköpfigkeit und Spass. «Petrol Head» lässt sich wohl am besten als «Autonarr» übersetzen. Und als Moderator der TV-Automagazine «Top Gear» und «The Grand Tour» schlüpft Jeremy Clarkson tatsächlich gerne in die Rolle des Spassmachers und zieht mit spitzzüngigem und typisch britisch schwarzem Humor über Kleinwagen, Road Pricing und andere «mobilitätsfeindliche» Dinge her. Auch über Elektroautos, obwohl er das Prinzip eigentlich gut finde. Bloss funktioniert dieses nicht, weil zu wenig Strom dafür vorhanden sei, meint der Moderator.

Da es Strom aber aller Voraussicht nach noch länger geben wird als Benzin, scheint seine These etwas gewagt. In der Mobilität gilt es aber sowieso eine viel wichtigere Aufgabe zu lösen: Wer mit einem Steckerauto fährt, muss dieses von Zeit zu Zeit laden können. Und weil das eine gewisse Zeit in Anspruch nimmt, ist es sinnvoll, Ladestationen dort einzurichten, wo ein Auto lange steht: zu Hause oder bei der Arbeit. Weil das für Mieterinnen und Stockwerkeigentümer heute aber gar nicht so einfach ist, verlangt eine Motion im Parlament nun ein «Recht auf Laden». Auch aus Sicht des Stromnetzes ist das ein hochinteressanter Vorschlag.

Bloss Relikte werden darin nicht mehr berücksichtigt...

Le cours des choses

Connaissiez-vous Jeremy Clarkson? «Jezza», comme le surnom affectueux de ses fans et ses collègues, est un vestige. Certes incroyablement divertissant, mais tout de même un vestige, qui date de l'époque des (énergies) fossiles, des chevaux sous le capot et du boucan de pot d'échappement. Dans un mélange ambivalent de fierté, d'entêtement et d'amusement, Jeremy Clarkson se définit lui-même comme un «Petrol Head» – un «fou de la bagnole», dirait-on en français. En tant qu'animateur des magazines télé consacrés à la voiture «Top Gear» et «The Grand Tour», Jeremy Clarkson enfile en effet volontiers le costume du bouffon et débîne sans retenue petites cylindrées, péage urbain et autres «ennemis de la mobilité», tout cela avec un humour noir et cinglant typiquement britannique. Et il n'oublie pas les voitures électriques, même s'il en apprécie en fait le principe. Mais l'animateur estime que celui-ci ne fonctionne pas, car le courant électrique disponible serait insuffisant.

Cependant, comme, selon toute probabilité, on aura plus longtemps de l'électricité que de l'essence, son hypothèse semble quelque peu hasardeuse. Mais de toute façon, il faut résoudre une mission bien plus importante dans le domaine de la mobilité: si l'on roule avec un véhicule plug-in, il faut pouvoir le recharger de temps en temps. Et puisque cela nécessite un certain temps, il est sensé d'installer des bornes de recharge là où le véhicule stationne longtemps: à la maison ou au travail. Puisqu'actuellement, cela est loin d'être évident pour les locataires et les propriétaires par étages, une motion demande maintenant au Parlement un «droit de charger». Du point de vue du réseau électrique, c'est une proposition extrêmement intéressante.

Seulement, les vestiges n'y seront plus pris en compte...